



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
14 May 2008  
Russian  
Original: English

---

### Основная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 30 июня — 25 июля 2008 года

Пункт 1 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие  
организационные вопросы**

## **Выборы одного члена Постоянного форума по вопросам коренных народов**

### **Записка Генерального секретаря**

#### **Добавление**

1. На своем 10-м пленарном заседании 25 апреля 2007 года Экономический и Социальный Совет, среди прочего, избрал восемь членов Постоянного форума по вопросам коренных народов на трехгодичный период, срок полномочий которых начнется с 1 января 2008 года (см. решение 2007/2001 В Совета).
2. В письме от 31 марта 2008 года Секретариат информировал правительства о том, что один член Постоянного форума г-жа Сяомэй Цинь (Китай) освободит свое место 31 декабря 2008 года, и просил государства — члены Организации Объединенных Наций, являющиеся членами Группы азиатских государств, представить свои кандидатуры для заполнения этой вакансии к 2 мая 2008 года.
3. Секретариат, соответственно, получил имена кандидатов от правительств Фиджи и Филиппин для заполнения этого места в Постоянном форуме. Соответствующий срок полномочий начинается 1 января 2009 года и истекает 31 декабря 2010 года.
4. Биографические справки о кандидатах приводятся в приложении к настоящей записке.

---

\* E/2008/100.



## Приложение

### Биографические справки о кандидатах на выборы в Постоянный форум по вопросам коренных народов

#### Эухенио А. Инсигне (Филиппины)

Председатель, Национальная комиссия по вопросам коренных народов Филиппин

#### Образование и ученые степени

|                |                                                                                                                                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002–2003 годы | Ученая степень магистра теологии, Мерихиллская школа теологии, Филиппины                                                            |
| 1992–1993 годы | Магистр по вопросам управления в сфере национальной безопасности, Колледж национальной безопасности Филиппин                        |
| 1976 год       | Бакалавр права, Колледж Сан-Беда, Филиппины<br>Бакалавр наук в области коммерции, Сент-луисский университет, город Багио, Филиппины |

#### Опыт работы

|                   |                                                                                                                                                 |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| В настоящее время | Председатель, Национальная комиссия по вопросам коренных народов, Филиппины                                                                     |
| 1999–2004 годы    | Городской прокурор, Валенсуэла-сити, Филиппины<br>Профессор уголовного права, Университет им. Мануэля Л. Кесона, юридический колледж, Филиппины |

#### Другой соответствующий опыт

##### Награды:

Лучший выпускник 2007 года  
Награда «Лучшему лидеру коренных народов», 1993 год  
Лучший прокурор города Манилы, 1995–1996 годы

#### Участие в мероприятиях

|          |                                                                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2007 год | Австронезианский форум, Тайпей и Тайтунг, китайская провинция Тайвань                                                                     |
| 2007 год | Конференция, посвященная пятнадцатой годовщине Канадской ассоциации коренных народов и их связи с полезными ископаемыми, Ванкувер, Канада |
| 2005 год | Международный семинар, посвященный подготовке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Мексика        |

---

|          |                                                                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005 год | Национальная конференция, посвященная борьбе с коррупцией                              |
| 2002 год | Международный форум коренных народов, Ванкувер, Канада                                 |
| 1998 год | Второй Национальный конгресс племен, город Кесон-сити, Филиппины                       |
| 1995 год | Конференция, посвященная наследуемым владениям и плану развития, Кесон-сити, Филиппины |
| 1995 год | Глобальная конференция «Да», Кесон-сити, Филиппины                                     |
| 1994 год | Первый Национальный конгресс племен, Кесон-сити, Филиппины                             |

**Владение языками Организации Объединенных Наций:** английский

## Беренадо Вунибобо (Фиджи)

Посол/Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций

### Образование и ученые степени

Бакалавр сельскохозяйственных наук, диплом специалиста по садоводству, диплом специалиста по тропическому сельскому хозяйству

Квинслендский университет

Квинслендский сельскохозяйственный колледж

Имперский колледж тропического сельского хозяйства (Вест-Индский университетский колледж)

### Опыт работы

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Май 2008 года — по настоящее время | Посол/Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1999–2008 годы                     | Назначенный сенатор<br><br>Назначен в Комиссию по пересмотру конституции<br><br>Назначен Специальным посланником в выборочные государства-члены (Африка, Группа государств Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, Тонга, Гайана, Самоа, острова Кука, Вануату, Соломоновы Острова, Папуа — Новая Гвинея, Нигерия, Сенегал, Габон, Южная Африка, Кения, Доминиканская Республика, Ямайка, Барбадос, Тринидад и Тобаго) |
| 1997–1999 годы                     | Министр иностранных дел и внешней торговли                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1996–1997 годы                     | Министр финансов и экономического развития                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1994 год                           | Министр внутренних дел и иммиграции<br><br>Министр труда и промышленных отношений<br><br>Министр по вопросам молодежи, спорта и занятости                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1992–1994 годы                     | Председатель, Совет директоров, Fiji Post and Telecommunications Ltd.<br><br>Председатель, Комитет по обзору оборонной политики                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1988–1992 годы                     | Министр торговли и коммерции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

### Другой соответствующий опыт

|                               |                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1999 год — по настоящее время | Член Комитета по обзору системы управления Фиджи<br><br>Председатель, Консультативная группа по вопросам образования на Фиджи<br><br>Член правления, Natadola Land Holdings Ltd. |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Asia Pacific Resort International Ltd.

Член Папской миссии, возглавляемой кардиналом Йозефом Томко

Председатель, Комитет по реконструкции Собора

Председатель, Организационный комитет по празднованию 150-й годовщины Католической евангелизации Фиджи

1994 год

Специальный посланник Его Святейшества Папы Иоанна Павла II

**Владение языками:** английский

---